COMMISSION REGULATION (EEC) No 2441/82

of 7 September 1982

on the delivery of a consignment of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 [2], and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1037/82 of 26 April 1982 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1982 food-aid programme [3], and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, a beneficiary organization has requested the delivery of a quantity of skimmed-milk powder for the Lebanon ;

Whereas, therefore, delivery should be affected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid [4], as last amended by Regulation (EEC) No 3474/80 [5]; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agency specified in the Annex shall deliver the skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

---

[1] OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
[2] OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.
[3] OJ No L 120, 1. 5. 1982, p. 1.
[4] OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.
[5] OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 50.

ANNEX (1)

Consignment	
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	 (EEC) No 1037/82 (1982 programme) (EEC) No 1038/82
2. Beneficiary	ICRC
3. Country of destination	Lebanon
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention delegation,
7. Special characteristics and/or packaging (2)	Entry into intervention stock after 1 April 1982
8. Markings on the packaging	A red cross 10 cm × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following markings : 'LEB-537 / Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Beirut'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 15 September 1982
10. Stage and place of delivery	Port of unloading either Beirut or Limassol (4)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	ICRC delegation rue de Koweit, Hamra, RAS-Beyrouth, BP 7188, Beyrouth (5)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(3) See Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(4) The contract shall provide for unloading to take place at either Beirut or Limassol. The decision as to the actual port of unloading will be taken jointly with the ICRC delegation.

(5) The successful tenderer should send a copy of the dispatch documents to :
Délégation de la Commission des Communautés européennes, BP 114008, Beyrouth.